

Bibliography

- Abdula, Gjunler. 1995. *Bizoagor / Eindeloos*. Oss.
- Achim, Viorel. 2004. *The Roma in Romanian History*. Budapest: Central European University Press.
- Acković, Dragoljub. 1995. "Le journal Romano Lil." *Études Tsiganes* 7: 123–32.
- Acković, Dragoljub. 2001. *Nacija smo, a ne Cigani. Pregled aktivnosti romskih i neromskih društvenih i političkih organizacija i pojedinaca o romskoj problematici u nekadašnjoj Jugoslaviji*. Beograd: Rrominterpress.
- Advić, Šemso. 1975. *Poesie*. Cuneo: Edizioni Primalpe.
- Advić, Šemso. 1985. *Poesie*. edited and translated by Sergio Francese. Cuneo: Primalpe.
- Advić, Šemso. 1993. *Sanguina il cuore dei Rom (Ratvarol ilo romano)*. Forlì: Edizioni Forum.
- Advić, Šemso. 1998. *Romi od Rodjenja do smrti*. Banja Luka: B.Z.K. Preporod.
- Ambrosch, Gerd at al. 2000. *Kaj pe sina, kaj pe nana. Amare Pamaristscha*. Graz: Romani-Projekt. Oberwart: Verein Roma.
- Awosusi, Anita, Hg. 2000. *Zigeunerbilder in der Kinder- und Jugendliteratur*. Heidelberg: Wunderhorn-Verlag.
- Bakker, Peter, and Hristo Kyuchukov. 2003. *Publications in Romani, useful for Romani language education*. Preliminary and Experimental Edition. October 2003.
http://fc.hum.au.dk/~peter_bakker/00d44ee2-0075824e.-1/romedu-
- Balázs, János. 1973. *Füstölgések*. Salgótarján.
- Balić, Sait et al. 1984. *Jaga. Vatre*. Leskovc/Bujanovac: XI smotra kulturnih dostignia Roma SR Srbije.
- Balić, Sait. ed. 1980. *Po Tito*. Yugoslavia: Prosveta.
- Balogh, Attila. 1980. *Lendítem lábam*. Budapest: Szépirodalmi Könyvkiadó.
- Baltzar, Veijo. 1968. *Polttava tie*. Helsinki: Tammi.
- Baltzar, Veijo. 1969. *Verikihlat*. Helsinki: Tammi.
- Baltzar, Veijo. 1970. *Mari*, Helsinki: Tammi.
- Baltzar, Veijo. 2000. *Phuro*. Helsinki: Tammi.
- Baltzar, Veijo. 2008. *Sodassa ja rakkaudessa*. Helsinki: Tammi.

- Banga, Dezider. 1964. *Pieseň nad vetrom*. Bratislava:
- Bari, Karoly, ed. 1990. *Le vešeski dej*. Budapest: Orszagos Kozmovelodesi Kozpont.
- Bari, Károly. 1970. *Holtak arca fölé*. Budapest: Szépirodalmi Könyvkiadó.
- Bari, Károly. 1985. *A varázsló sétálni indul*. Budapest: Szépirodalmi Könyvkiadó.
- Bari Károly, ed. 1996. *Anthology of Gypsy Folk Songs I-IV*. Budapest: EMI-Quint.
- Bari, Károly, ed. 1999. *Gypsy Folklore. Hungary. Romania. I-X*.
- Becheva, Ata. 2004. *Da bâdem umnichki / Te ovas gozaver*. Sofia: Iktus.
- Bello, Silvio, and Fadil Cizmic, eds. 1992. *Romane krle: voci zingare*. Roma: Sensibili alle foglie.
- Bengsch, Bertolt A. 2000. "Die Literatur der Roma. Ein Überblick," In: *Music, Language and Literature of the Roma and Sinti* edited by Max Peter, 35-51. Berlin: VWB.
- Berberski, Slobodan. 1950. *Za kišom biće duga*. Zagreb: Mlado Pokolenje.
- Berberski, Slobodan. 1950. *Proleće i oči* [Spring in the eyes, poetry, Serbo-Croatian]. Matica Srpska.
- Berki, Janos. 1985. *Tales of János Berki Told in Gypsy and Hungarian*, edited by Veronika Gorog-Karady. Budapest: MTA Neprajzi Kutato Csoport.
- Bezlyudsko, Mihailo. 1933a. *Nevo dzhiiben. Gilja*. Moskva: Terny gvardija.
- Bezlyudsko, Mihailo. 1933b. *Graj*. Moskva: Terny gvardija.
- Bible. Luke. 1912. *E Devléskoro sffato lil e Ísus-Xristóskoro džiipé thai meribé e sfjatoné Lukéstar* translated into Romani Erli by B. Gilliat-Smith. London: British and Foreign Bible Society.
- Bible. Luke. 1872. *Criscoté e majoró Lucas (Evangelium Lucae al romani) o dialecto de los Gitanos de España* translated by George Borrow. London: British and Foreign Bible Society.
- Binns, Dennis, ed. 1987. *Gavvered All Around*. Manchester: Manchester Travellers' Education Service,
- Boswell, Silvester Gordon. 1970. *The Book of Boswell: Autobiography of a Gypsy* edited by John Seymour. London: Gollancz.
- Caldaras, Hans. 2002. *I betraktarens ögon*. Stockholm: Prisma.

Cech, Petra et al. 2001. *Fern von uns im Traum ... – Te na dikhas sunende ... Märchen, Erzählungen und Lieder der Lovara – Lovarenge paramiči, tertenetura taj gjila*. Klagenfurt: Drava Verlag.

Choli Daróczi, József, ed. 1981. *Fekete Korall (Cigány költők antológiája)*. Budapest: Táncsics Könykiadó.

Choli Daróczi, József, ed. 1990. *Isten homorú arcán. Pel devlesko bango muj*. Budapest: Orpheusz.

Cherenkov, Lev. N. 1975. "Cyganskaja literatura." V: *Literaturnaja enciklopedija*, t. 8, 408-410. Moskva: Sovetskaja enciklopedija.

Cioabă, Luminița Mihai. 1994. *O Angluno la Phuveako*. Sibiu: Editura Neo Drom.

Cioabă, Luminița Mihai. 1997. *Negustorul de Ploaie / O Manuši kai Bitinel Brîșind*. Sibiu: Editura Neo Drom.

Cioabă, Luminița Mihai. 2002. *O Čem o Hasardo/ Țara perduta/ The Lost Country / Das Verlorene Land*. Sibiu: Editura Etape.

Cirelli, Luigi. 1994. *Senza meta*. Milan: Opera Nomadi.

Constantinescu, Barbu. 2005. *Probe de limba și literatură țiganilor din România. Romane Gilea. Paramice Romané. / Specimens from the Language and the Literature of the Gypsies in Romania. Romane Gilea. Paramice Romané*. Cluj-Napoca: Editura Limes

Copoiu, Petre. 1996. *Povesti Tiganesti / Rromane Paramica* edited by Gheorghe Sarau. Bucharest: Kriterion.

Courthiade, Marcel. 1985. "Between Oral and Written Textuality: the Lila of the Young Romani Poets in Kosovia." *Lacio Drom* 6: 2-20.

Courthiade, Marcel. 1997. "Papuša" des mots, un destin." *Études Tsiganes* 9: 35-52.

Crowe, David. 1991. "The Roma (Gypsies) in Hungary through the Kadar Era." *Nationalities Papers* 19: 297-311.

Crowe, David. 1995. *A History of the Gypsies of Eastern Europe and Russia*. Palgrave Macmillan.

Cybulski, Mariusz. 1985. "Papusza and her poems." *Lacio Drom* 6: 21-31.

De Bar, Gnugo. 1998. *Strada, patria sinta. Cento anni di storia nel racconto di un saltimbanco sinto*. Firenze: Fatastrac.

Deleuze, Gilles, and Félix Guattari. 1986. *Kafka: Towards a Minority Literature*. Minneapolis & London: University of Minnesota Press.

Demeter, Gejza. 1992. *O mule maškar amende*. Praha: Romani čhib.

- Demir, Ljatif. 1996. *Chavengere Paramisjora*. Skopje: NIP Studentski zbor.
- Demir, Ljatif Mefaileskoro. 1996. *Mahaatma*. Skopje: NIP Studentski zbor.
- Demir, Ljatif. 2009. I Legenda Gan thaj Ćen/ Легендата за Ган и Чен, in: *Едиција: двојазични училишни материјали од програмата ПОР/ Edicia duj čibëngere materialoja tari programa POR*. Skopje: Darhija.
- Dick-Zatta, Jane. 1985. "The Metonymic Pole of Language and the Referential Function in Rom Sloveni Narration." *Lacio Drom* 3-4: 32-41.
- Didi, Ľudovít. 2004. *Pribehy svätené vetrom*. Bratislava: Slovart.
- Didi, Ľudovít. 2008. *Cigánkina veštba*. Bratislava: Slovart.
- Didi, Ľudovít. 2011. *Čierny Róm a biela láska*. Bratislava: Slovart.
- Dimić, Trifun. 1979. *Kana vavas ando foro - Dolazeći sa vašara*. Novi Sad: Irig.
- Dimić, Trifun. 1985. *Romane Romaja, Sovlimate thaj Bahtarimate. Narodne Romske Ketveve, Zakletve i Blagloslovi*. Novi Sad: Edition Strazilovo/ Sprska Citaonica i Knjiznica Irig.
- Dimić, Trifun. 1986. *Ćidimata e Rromane Diljendar - Romska narodna poezija*. Novi Sad: Matica Srpska.
- Djurić, Gordana. 1989. *Dukhaldo ilo. Ranjeno Srce*. Novi Sad: Društvo Vojvodina za Jezik i Književnost Roma.
- Djurić, Rajko. 1969. *Rom rodel than talav kham*. Beograd.
- Djurić, Rajko. 1979. *Bi kheresko bi limoresko - Bez Doma bez Groba*. Beograd: Nolit.
- Djurić, Rajko. 1980. *Purano svato - o dur them/ Prastara reč – Daleki Svet*. Beograd.
- Djurić, Rajko. 1980. *Romane Garadine Alava. Romske Zagonetke. Littérature Orale des Balkans*. Beograd: Académie Serbe des Sciences et des Arts.
- Djurić, Rajko. 1982. *A thaj U/A I U*. Beograd: Narodna Knjiga.
- Djurić, Rajko. 1989. *Zigeunerische Elegien*. Berlin: Helmut Buske Verlag.
- Djurić, Rajko. 1990. *Sans tombe sans maison*. Paris: L'Harmattan.
- Djurić, Rajko. 1994. *Les disciples d'Héphaistos*. Troyes: Librairie Bleue.
- Djurić, Rajko. 2002. *Die Literatur der Roma und Sinti*. Berlin: Edition Parabolis.
- Doughty, Louise. 2003. *Fires in the Dark*. London: Simon & Schuster.

Dragutinovic, Ratko. 2000. *I kañjarija. Storia vissuta dei rom dasikhanè in Italia.* di *The Kanjarija: History of the Rom Dasikhane in Italy.* Ass. Multimage.

Eder-Jordan, Beate. 1993. *Geboren bin ich vor Jahrtausenden... Bilderwelten in der Literatur der Roma und Sinti.* Klagenfurt: Drava.

Eder-Jordan, Beate. 2000. "Camelamos naquerar: Wir wollen sprechen. Eine Konstante in der Theaterarbeit und im literarischen Schaffen von Roma und Sinti." In: *Music, Language and Literature of the Roma and Sinti* edited by Max Peter Baumann, 53-65. Berlin: VWB.

Fabianová, Tera. 1992. *Sar me phiravas ande škola /Jak jsem chodila do školy.* České Budějovice: Nakladatelství a vydavatelství UDO.

Farkas, Oszkár. 1975. *Királyvíz.* Nyíregyháza: Heti Szó Pluszsajtóügynökség.

Fenesz-Juhasz, Christiane et al. 2003. *Die schlaue Romni – E bengali Romni. Märchen und Lieder der Roma – So Roma phenen taj gilaben.* Klagenfurt: Drava Verlag.

Ferková, Ilona. *Čorde čhave. Ukradené děti.* Společenství Romů na Moravě.

Ficowski, Jerzy. 1989. *The Gypsies in Poland. History and Customs.* Warsaw: Interpress Publishers.

Finnan, Carmel. 2000. "From Survival to Subversion: Strategies of Self-Representation in Selected Works by Mariella Mehr." In: *The Role of the Romanies: Images and 'Counter-Images' of Gypsies* edited by Nicholas Saul and Susan Tebbutt, 131-145. Liverpool: Liverpool University Press.

Franz, Philomena. 1985. *Zwischen Liebe und Hass: Ein Zigeunerleben.* Freiburg: Herder.

Friedman, Victor A. 1999. The Romani language in the Republic of Macedonia: status, usage, and sociolinguistic perspectives. *Acta Linguistica Hungarica* 46: 317–39.

Fuhler, Lee. 1996/1997. *The Romani Poems.* Eaglesmont Press.

Georgiev, Mihail. 2009. *Mo vogi / Dushata mi.* Sofia.

Germano, Aleksandr. 1933a. *Les kharde ruvesa i vavre roshphenybena.* Moskva: Hudohestvennaja literatura.

Germano, Aleksandr. 1933b. *Dzhjana neve roma.* Moskva.

Germano, Aleksandr. 1934. *Lole jaga. Gilja.* Moskva: Hudohestvennaja literatura.

Germano, Aleksandr. 1935. *Ganka Chjamba i vavre rasphenybena.* Moskva: Hudohestvennaja literatura.

Germano, Aleksandr, i Olga Pankova 1933. *Seryoga Laguno.* Moskva: Terny gvardija.

Gheorghe, Nicolae, and Thomas Acton, 2001. "Citizens of the World and Nowhere." In: *Between Past and Future: The Roma of Central and Eastern Europe* edited by Will Guy, 54-70. Hatfield: University of Hertfordshire Press.

Gila, Vania de. 1996. *Le Roi des Serpents et Autres Contes Tsiganes Balto-slaves*. Châteauneuf-les-Martigues: Wallâda.

Gina, Andrey. 1991. *Bijav/ Svatba*. Prague: Apeiron.

Gjerde, Lars, and Knut Kristiansen. 1994. *The Orange of Love, and Other Stories: The Rom-Gypsy Language in Norway*. Oslo: Scandinavian University Press.

Glaeser, Ursula et al. 1998. *Amen Roman Siklojas*. Oberwart: Ferajn Roma.

Grabocz, Gabor, and Katalin Kovalcsik. 1988. *A Mesemondo Rostás Mihály/Mihály Rostás: A Gypsy Story Teller*. Budapest: MTA Neprajzi Kutato Csoport.

Grimm, Wilhelm. 2000. *I Snežana thaj o efta patuljakia* translated by Trajko Petrovski. Skopje: Romano Ilo.

Grondahl, Satu. 2005. "Stay Silent No Longer: Romanies, Travellers and Literature." In: *Nordic Voices* edited by Jenny Fossum Gron, 98-110. Oslo: ABM-Utvikling.

Gjerde, Lars, and Knut Kristiansen. 1994. *The Orange of Love, and Other Stories: The Rom-Gypsy Language in Norway*. Oslo: Scandinavian University Press.

Gjünler, Abdulah. 1995. *Bizoagor/ Eindeloos*. Abdulah Gjünler.

Haliti, Bajram. 2000. *Badalesi Angrustin/ Nebeski Pristen*. Beograd: Strutsna Kniga.

Halwachs, Dieter W. et al. 1996. *Amen Roman Pisinas. Wir schreiben Roman*. Oberwart: Verein Roma/ Klagenfurt: Verlag Hermagoras.

Halwachs, Dieter W. et al. 2000. *Der Rom und der Teufel - O rom taj o beng. Märchen, Erzählungen und Lieder der Roma aus dem Burgenland – Romane pamaristscha, phukajiptscha taj gila andar o Burgenland*. Klagenfurt: Drava Verlag.

Holdosi, József. 1978. *Kányák*. Budapest: Szépirodalmi Könyvkiadó.

Hancock, Ian. 2002. *We are the Romany People: Ame Sam e Rromane Dzene*. Hatfield: University of Hertfordshire Press.

Hancock, Ian, Siobhan Dowd and Rajko Djurić, eds. 1998. *The Roads of the Roma: A PEN Anthology of Gypsy Writers (Pen American Center's Threatened Literature Series)*, Hatfield: University of Hertfordshire Press.

Hancock, Ian. 1998. "Introduction." *The Roads of the Roma*, 9-21.

Heinschink, Mozes F. et al. 2006. *Von den Hexen – E Čoxanend'i. Märchen der Gurbet-Roma – Gurbetond'e paramiča*. Klagenfurt: Drava Verlag.

- Horvath, Stephan. 2003. *Ich war nicht in Auschwitz. Erzählungen*. Oberwart: edition lex liszt 12.
- Horvath, Stephan. 2007. *Katzenstreu. Erzählung*. Oberwart: edition lex liszt 12.
- Horvath, Stephan. 2013. *Atsinganos. Die Oberwarter Roma und ihre Siedlungen*. Oberwart: edition lex liszt 12.
- Hrustalyo, Vano. 1936. *Gilja*. Moskva: Hudizhestvennaja literatura.
- Hübschmannová, Milena, 1991. “Birth of Romany Literature in Czechoslovakia” *Cahiers de littérature orale* 30: 91-97.
- Hübschmannová, Milena. 2002. *Alexander Vyacheslavovich Germano*. <http://romani.uni-graz.at/rombase/cd/data/pers/data/germano.en.pdf>
- Iljaz, Shaban. 1985. *Korenjata na mojot pradedo*. Skoplje: NIO „Studentski sbor“
- Jašari, Hilimi. 1985. *Ano drom (Drama)*. Priština: Upri Drama ano Droma.
- Jašarov, Sejdo. 1996. *Mirikle*. Skopje: Shkupi.
- Jašarov, Sejdo. 2001. *Dvanaest priča za djecu. Dešuduj paramiča e čavorenge*. Zagreb: Ministartvo prosvjete i športa.
- Jovanović, Ilija. 2000. *Bündel/ Budžo. Gedichte/ Dila*. Landeck: Eye.
- Joyce, Nan. 1985. *Traveller: An Autobiography* edited by Anna Farmar. Dublin: Gill Macmillan.
- Jusuf, Šaib. 1996. *Sikljova Romani čhib*. Skopje: Prosvetno Delo.
- Kalinin, Valdemar and Aleksandr Rusakov. “Obzor cyganskoy literatury byvshego Sovetskogo Soyuza, stran SNG i Baltii”. <http://gypsy-life.net/literatura13.htm>.
- Kalinino, Valdemaro. 2005. *Romane Sune / Romani Dreams*. Vitebsk, Belarus: Ablasnaya Drukarna.
- Kantja, Grigorii. 1970. *Folkloros Romano, Stihi i pesni*. Chisinau: Cartea Moldoveneasca.
- Karpati, Mirella. 1989. “La tradizione romani fra oralità e scrittura.” *Lacio Drom* 1: 30-34.
- Kenrick, Donald. 1998. *Historical Dictionary of the Gypsies*. London: The Scarecrow Press.
- Kenrick, Donald. 2001. *Romengiro Drom. Indijatyr ke Maškiratuno Derjav*. Berlin: Parabolis.
- Kerim, Usin. 1977. *Pesni ot katuna*. Sofia: Bâlgarski pisatel.

Kramářová, Jana and Helena Sadílková, eds. 2007. *Čalo vod'i – antologie prozaických textů romských spisovatelů z ČR*. Brno: Brno: Muzeum romské kultury.

Krasnići, Alija. 1981. *Čergarendje Jaga - Čergarske Vatre*. Priština: Jedinstvo.

Krasnići, Alija. 1986. *Iripe ano Duvdipe. Povratak i Zhivot*. Priština: Jedinstvo.

Krasnići, Alija. 1988. *Netet e lodhura*. Priština: Rilinda.

Krasnići, Alija. 1995. *Rromane Kanrralje Droma*. Priština: Pergament.

Krasnići, Alija. 2000a. *Rromani Mahlava*. Kragujevac.

Krasnići, Alija. 2000b. *Antologija e Diljendi katar o Jasenovac*. Kragujevac.

Krasnići, Alija. 2001. *Lord, turn me into an ant! Gypsy fairy tales from Kosovo and Metohia*. Beograd.

Krasnići, Alija, and Mehmed Saćip. 1999. *Antologija romske poezije u Jugoslaviji*. Niš.

Kjučukov, Xristo. 1997. *Amari Romani Lumja. I kotor. Romane poeme e tikne čavorenge*. Sofia: Izdatelstvo "Biznes Bridž".

Kolev, Gospodin. 2003. *Edin ciganin v CK na BKP*. Sofia: „Vini-1873“.

Kolev, Gospodin. 2010. *Bâlgarskata Komunisticheska Partija i cignaite prez perioda 1944-1989*. Sofia: Centâr za publichni politiki.

Konczei, Csilla, and Ileana Lakatus. 2004. *Ilonka Neni*. Sibiu: Editura Fundatiei Petru Studii Europene.

Kovatcheva, Lilyana. 2000. *Rom knows the way*. New Delhi.

Kovatcheva, Lilyana. 2001. *O Rom dzhanel o drom*. New Delhi.

Kovatcheva, Lili. 2008. *Shakir Pashov. O apostolo e romengoro 1898-1981/ Shkip Pashov. Apostolât na romite v Bâlgarija 1898-1981*. Sofia: Kham.

Kur'ani. 2005. Irame ki Romani čhib Muharem Serbezovski. Sarajevo: Romano lil.

Kyuchukov, Hristo, and Miroslav Yanakiev. 1996. *Romskiat Pât. O Romano Drom. Xristomatia no romski ezik za IV-VIII klas*. Sofia: Tilia.

Kyuchukov, Hristo. 2004. *My name was Hussein*. Poyd Mills Press.

Lacková, Ilona. 1997. *Narodila jsem se pod šťastnou hvězdou* edited by Milena Hübschmannová. Praha: Triáda.

- Lacková, Ilona. 2000. *A False Dawn: My Life as a Gypsy Woman in Slovakia* edited by Milena Hübschmannová. Hatfield: Centre de Recherches Tsiganes and University of Herfordshire Press.
- Lakatos, Menyhért. 1979. *Füstös képek*. Budapest: Magvető.
- Lakatos, Menyhért. 1982. *Akik élni akartak*. Budapest: Magvető.
- Lazell, David. 1997. *Gypsy from the Forest*. Pen y Bont, Wales: Bryn Tyrion.
- Levakovich, Giuseppe, and G. Ausenda. 1975. *Tzigari: Vita di un nomade*. Milan: Bompiani.
- Levacovich, Mansueto. 1991. *Popolo mio dei Rom* edited by P. Zatta. Abano Terme: Franciscl.
- Liégeois, Jean-Pierre. 1987. *Gypsies and Travellers: Dossier for the Intercultural Training of Teachers*, Strasbourg: Council of Europe.
- Liégeois, Jean-Pierre. 1994. *Roma, Gypsies, Travellers*, Strasbourg: Council of Europe.
- Lorka, Federiko Garsija. 1996. *Alusarde Gilja. Izbrani Pesni. Nakhavibe ki Romani čib. Ljatif Mefaileskororo Demir*. Skopje: NIP "Studentski zbor".
- Loveridge, Guy. 1995. *Biography of Bramwell "Romany" Evans*. Huddersfield: Loveridge.
- Lundgren, Gunilla. 2002. *Bi Kheresko bi Limoresko. Utan Hus utan grav. Romska Sånger och dikter*. Stockholm: Wahlstrom & Widstrand.
- Lundgren, Gunilla, and Sofia Taikon. 2005. *Sofia Z-4515*. Stockholm: Tranan/Podium.
- Magnaru, Franca. 1988. *La Zingaresca*. Parma: Zara.
- Manush, Leksa. 1973. *Hochu loshadku. Stihi*. Moskva: Detskaja literatura.
- Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 1994-1997. *Studii Romani*, Vol I-IV. Sofia: Druzhestvo za izsledvane na malciinstvata "Studii Romani".
- Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 1997. *The Gypsies (Roma) in Bulgaria*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 2005. "The Roma - a Nation without a State? Historical Background and Contemporary Tendencies." In: *Nationalismus Across the Globe: An overview of the nationalism of state-endowed and stateless nations* edited by Wojciech Burszta, Tomasz Kamusella and Sebastian Wojciechowski, 433-455. Poznan: School of Humanities and Journalism.
- Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 2008a. "State Policies under Communism", *Factsheets on Roma History*. Strassborgh: Council of Europe. <http://romafacts.unigraz.at/index.php/history/prolonged-discrimination-struggle-for-human-rights/state-policies-under-communism>.

Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 2008b. "Soviet Union Before WWII" *Factsheets on Roma History*. Strassborgh: Council of Europe. <http://romafacts.unigraz.at/index.php/history/second-migration-intensified-discrimination/soviet-union-before-world-war-ii>.

Marushiakova, Elena, and Vesselin Popov. 2012. *I Romani etnokultura: Palunipe thaj akana. Katalogo*. Sofia: Paradigm.

Marushiakova, Elena, Vesselin Popov, and Birgit Igla. 1998. *Studii Romani, Vol. V-VI. The Snake's Ring. The Language. and Folklore of Erli from Sofia*. Sofia: Litavra.

Matras, Yaron. 2002. *Romani: A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Matras, Yaron. 2005. *The Status of Romani in Europe. Report Submitted to the Council of Europe's Languages Policy Division*, October 2005.
<http://romani.humanities.manchester.ac.uk/downloads/1/statusofromani.pdf>

Maximoff, Matéo. 1946. *Les Ursitory*. Paris: Flammarion.

Maximoff, Matéo. 1955. *Le Prix de la liberté*. Paris: Flammarion.

Maximoff, Matéo. 1969. *La septième fille*. Paris: Concordia.

Maximoff, Matéo. 1984. *Condamné à survivre*. Paris: Concordia.

Mehr, Mariella. 1981. *Steinzeit*. Gümligen: Zytglogge.

Mehr, Mariella. 1998. *Nachrichten aus dem Exil. Nevipe andar o exilo. Gedichte. Gila* translated from German into Romani by Rajko Djurić. Klagenfurt: Drava.

Nagy, Olga. 1988. *A havasi sátaro: David Gyula mesel*. Budapest: MTA Neprajzi Kutató Csoport.

Niemen, Annibale. 1995. *La casa con le ruote. O ker kun le penija*. Roma: Sinnos Editore.

Niemen, Gualberto. 2000. *Autobiografia di un burattinaio*. Tortona: Quaderni dell'Associazione Peppino Sarina.

Nikolić, Jovan. 1982. *Dosti khatinendar. Gost Niotkuda. Pesme*. Vršac/Vîrset: Biblioteka Kov.

Nikolić, Jovan. 1998. *Male Nočne Pesme. Cikne rjatune Dilja*. Novi Sad: Društvo Vojvodine za jezik i kultura i književnost Roma.

Nikolić, Jovan, and Ruždija Russo Sejdović. 2004. *Kosovo mon amour: Tragi-comédie ou drame tsigane* translated by Marcel Courthiades. L'Espace d'un instant.

Nikolić, Jovan. 2006. *Weißen Rabe, schwarzes Lamm*. Klagenfurt: Drava.

Nikolić, Miso. 1997. *Und dann Zogen wir weiter*. Klagenfurt: Drava.

- Nikolić, Mišo. 2000. *Landfahrer. Auf den Wegen eines Rom*. Klagenfurt: Drava.
- Nunev, Jossif. 2003. *Romski prikazki / Romane Paramisya*. Sofia: Stigmati.
- Odley, Tom. 2002. *Romani lav gilya: an anthology of Romani poetry & song*. Chatham: T. Odley.
- Pankova, Olga. 1933. *Amare dyvesa. Gilja*. Moskva-Leningrad: Hudozhestvennaja literatura.
- Pankova, Olga. 1938. *Gilja*. Moskva: Hudozhestvennaja literatura.
- Papusza. 1956. *Piesni Papuszy*. Wroclaw: Ossolinski.
- Parushev, Georgi. ed. 2002. *Antologija na romskata poezija. Antologija e romane poezijake. Anthology of Roma Poetry*. Sofia: Biblioteka Zhitan.
- Parushev, Georgi. 2006. *Hamali na ilyuzii*. Sofia: Bâlgarski pisatel.
- Patočkova, Veronika, Hrsg. 2013. *Roma-Autoren erzählen ... Kurzgeschichten und Gedichte aus Ungarn, Tschechien und Slowakei*. Berlin: Roma Triad e.V.
- Petrov, Mihail. 1996. *Mo Vogi/Dushata Mi*. Sofia: Balkanska Fondacia “Diversity”/ Balkanikani Fondacija pe Interkulturake Edukacij “Diversity”.
- Petrovski, Traiko. 2001. *Romani Folk Songs from Macedonia. Romski Narodni Pesni od Makedonija* Skopje: Institution of Folklore “Marko Cepenkov”.
- Poljakova, Marija. 1931. *Romane rakiribe*. Moskva: Centrizdato.
- Procop, Svetlana. 2008. “Émergence de la littérature tsigane en République de Moldavie.” *Etudes Tsiganes* 36: 50-165
- Pushkin, Alexandr. 1937. *Tsygany* translated by Nikolaj Pankov. Moskva: Gosudarstvennoe Izdatel'stvo.
- Puxon, Grattan & Donald Kenrick. 1988. *Berša Bibahtale*. London: Romanestan Publications.
- Reeve, Dominic. 1960. *No Place Like Home*. London: Phoenix House, 1960.
- Rom Lebedev, Ivan. 1930. *Baht. Rasskaz*. Москва: Centrizdato.
- Roma Community and Advocacy Centre. 1999. *Kanadake-Romane Mirikle /Canadian Romani Pearls*. Toronto: Roma Community and Advocacy Centre.
- Rom Som. *Romane Poetongi Antologia/Anthology of Gypsy poets/Ciganyok Kötök Versei*. 1995.
- Romanez, Esmeralda. 1998. *Les chemins de l'arc-en-ciel*. Paris: Wallada.

Romani-Project Graz/Michael Wogg. "Roma literature." *Roma culture factsheets*. Council of Europe. <http://romafacts.uni-graz.at/index.php/literature/roma-literature/roma-literature>.

Romowie-Roma-Romanies. 2011. Wroclaw: PROM.

Rostas-Farkas, Gyorgy, ed. 1993. *Maladyipe / Találkozás*. Budapest: Muforditasok.

Rosenberg, Otto. 1998. *Das Brennglas*. Berlin: Eichhorn.

Sadílková, Helena. 2009. "La littérature romani en République Tchèque: sources et état actuel." *Etudes tsiganes* 36: 182-203.

Salijesor, Selajdini. 1984. *Bahtale dive atar mire sune*. Preševa: Univerziteti e bućengor.

Salijesor, Seljajdin. 1988. *Dzivdipe maškaro Roma*, Preševa: Grafolex.

Sampson, John. 1931. *Romane Gilia. Romani Poems: Poems in Romani with English Renderings*. Oxford: Oxford University Press.

Satkevich, Nikolaj. 1974. *Kostry. Sbornik stihov cyganskikh poetiv*. Moskva: Sovetskaja Rossija.

Saćipeso, Mehmed. 1984. *Bučarne vasta*. Gilana: Prosveta.

Saćip, Mehmed. 1984. *Sofrako Miškuipe. Pomeranye Sofre*. Gilana: Prosveta.

Scheinostová, Alena. 2010. "Ženská romská próza jako zápas o sebevyjádření." In: *Česká literatura v perspektivách genderu* edited by Jan Matonoha. Praha: Academia – Nakladatelství Akropolis.

Schöpf, Paula. 1997. *La mendicante dei sogni*, Bolzano: Atelier grafico.

Serbez, Şeyh-ül-Ülema Fazli. 2002 (2nd edition). *Dženetesk'ere Bahče*. Skope: Teološki Islamski Tarikatski Visoko-obrazoven Centar.

Serbezovski, Muharem. 1983. *Šareni dijamanti*. Veselin Masleša.

Sejdić, Marko-Aladin. 2000. *Me avav dural. Io vengo da lontano*. Milan: I.S.U. Universita Cattolica. Romani-Italian poetry.

Sejdić, Rasim 1987. Rasim poeta zingaro edited and translated by Giulio Soravia.

Sejdić, Rasim, and Giulio Soravia. 1978. "Lo zingaro e il Gagio." *Lacio Drom* 5: 4-24.

Sejdović, Ruždija-Ruso. 1988 *Svetlost u ponoć. E jak an-e rat*. Titograd.

Sijercic, Hedina. 2009. *Rromane Paramicha (a Collection of Romani Folktales)*. Magoria Books.

Skogholt, P., and K. Lilleholt. En for hverandre: Sigøyner Milos Karol og Frans Josef forteller (One for All: Gypsies Milos Karol and Frans Josef Relate). Oslo: Gyldendal, 1978.

Slavkova, Magdalena. 2007. *Ciganite evangelsiti v Bâlgarija*. Sofia: Paradigma.

Slee, Yvonne. 2005. *Torn Away Forever*. Queensland: Amber Press.

Smith, Anthony. 2000. *Myths and Memories of the Nation*. Oxford: Oxford University Press.

Smith, Charles. 1990. *The Spirit of the Flame: Poems by Charlie Smith*. Manchester, UK: Travellers Education Service.

So si o Islamo. 2004. Translated by Bajram Haliti. Beograd.

Spinelli, Santino. 1988. *Gili Romani. Canto Zingaro*. Roma: Lacio Drom.

Spinelli, Santino. 1993. *Romanipè / Ziganità, Raccolta di Poesia Zingara*. Chieti: Zolfanelli/ Marino Solfanelli Editore.

Spinelli, Santino, ed. 1995-1997. *Baxtalo Drom / Felice Cammino*, 3 vols, Lanciano: Edizioni Tracce.

Spinelli, Santino. 1997. "Introduction." In: *Baxtaló Drom / Felice Cammino vol. III: Antologia delle migliori opere del 4° Concorso Artistico Internazionale "Amico Rom"*, 9-12. Thèm Romanó: Lanciano.

Stojka, Ceija. 1988. *Wir leben im Verborgenen. Erinnerungen einer Rom-Zigeunerin*. Wien: Picus.

Stojka, Ceija. 1992. *Reisende auf dieser Welt. Aus dem Leben einer Rom-Zigeunerin*. Wien: Picus.

Stojka, Karl. 1994. *Auf der ganzen Welt zuhause. Das Leben und Wandern des Zigeuners Karl Stojka*. Wien: Picus.

Stojka, Karl. 2000. *Mein Name im Dritten Reich: Z 5742*. Wien.

Stojka, Mongo. 2000. *Papierene Kinder. Glück, Zerstörung und Neubeginn einer Roma-Familie in Österreich*. Wien: Molden.

Stojko, Steva et al. 1999. *Kali čirikli. Der Schwarze Vogel. Geschichte in Romanes und Deutsch*. Köln/Cologne: Rom e.V. & Rromano Pero.

Svetlovo, Leksa. 1938. *Rom Hvasyu*. Moskva: Hudizhestvennaja literatura.

Szego, Laszlo. 1980. *Cigány bölcsödal*. Budapest: Mora.

Szego, Laszlo. 1977. *Csikóink kényesek*. Budapest: Europa Konyvkiado.

Szepesi, József. 1983. *Elszórtan, mint a gyom*. Salgótarján: Nógrád Megyei Tanács.

Tcherenkov, Lev and Stéphane Laederich. 2004. *The Rroma. Volume 2: Traditions and Texts*. Basel: Schwabe Verlag.

Taikon, Katerina, ed. 1964. *Zigenerdikter*. Stockholm: FIB's Lyrikkubb, 1964.

Taikon, Katerina. 1970. *Förlat att vi stör*. Stockholm.

Taikon Melker, Ramona, and Ann Eriksson. 2010. *Marie Claude – Jekh řomani šej / Marie Claude – en romsk tjej*. Huddinge: ERG förlag.

Taykon, Alyosha and Gunilla Lundgren. 2003. *From Coppersmith to Nurse: Alyosha the son of a Gypsy chief* translated by Donald Kenrick. Centre de Recherches Tsiganes/University of Hertfordshire Press.

Tebbutt, Susan, ed. *Gypsies in German-Speaking Society and Literature*. New York: Berghahn Books, 1998.

Toninato, Paola. 2013. *Romani Writing: Literacy, Literature and Identity Politics*. Taylor & Francis.

Trevisan, Paola. 2008. *Etnografia di un libro. Scritture, politiche e parentela in una comunità di sinti*. Roma: CISU Edizioni.

Tschawo, Latscho. 1984. *Die Befreiung des Latscho Tschawo: Ein Sinto-Leben in Deutschland*. Bornheim-Merten: Lamuv.

Uhlik, Rade. 1937. *Romane gjilja - Ciganske pesme*. Prijedor: Vu...en šrbac.

Valmiki. *Valmiki's Ramayana*. Translated into Romani by Leksa Manush. Chandigarh: Roma Publications.

Whyte, Betsy. 1979. *The Yellow on the Broom: The Early Days of a Traveller Woman*. Edinburgh: Chambers.

Williamson, Duncan. 1989. *May the Devil Walk behind Ye*. Edinburgh: Canongate

Williamson, Duncan, and Linda Williamson. 1987. *A Thorn in the King's Foot: Folktales of the Scottish Travelling People*. Harmondsworth: Penguin.

Williamson, Duncan. 1994. *The Horsiemer: Memories of a Traveller, 1928–1958*. Edinburgh: Canongate.

Winterstein, Adolf Boko. 1988. *Zigeunerleben: Der Lebensbericht des Sinti-Musikers und Geigenbauers* edited by Erich Renner. Frankfurt am Main: Buchergilde Gutenberg.

Zdunić, Drago, Niro Vavpotić, and Tone Pavcek. 1978. *Amen sam e Titoske, O Tito si amaro* translated into Romani by Jusuf, Šaip et al. Ljubljana: Univerzum.

Šainović, Kadrija. 1975. *Ciganske intime* [Gypsy Intimacy, Serbo-Croatian]. Kruševac: Bogdala.

Šainović, Krdija, and Osman Balić. 2001. *Jabuka u srcu / Phabaj ano ili / Apple in the heart*. Niš: Smotra kulturnih dostignuća Roma Srbije.

Šebková, Hana. 2003. "Počátky romské literatury v České a Slovenské republice"
<http://www.iliteratura.cz/Clanek/10183/sebkova-hana-pocatky-romske-literatury-v-ceske-a-slovenske-republice>